

BRAUN



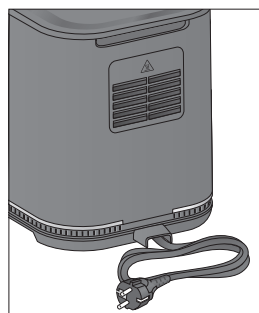
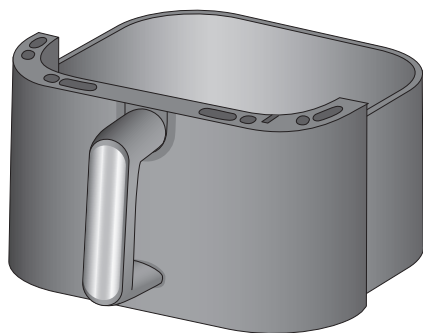
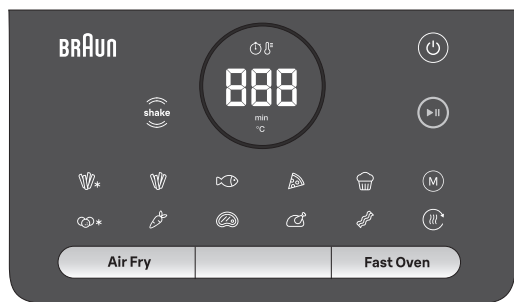
Type HF50505I, HF5073I

Register your product
www.braunhousehold.com/register

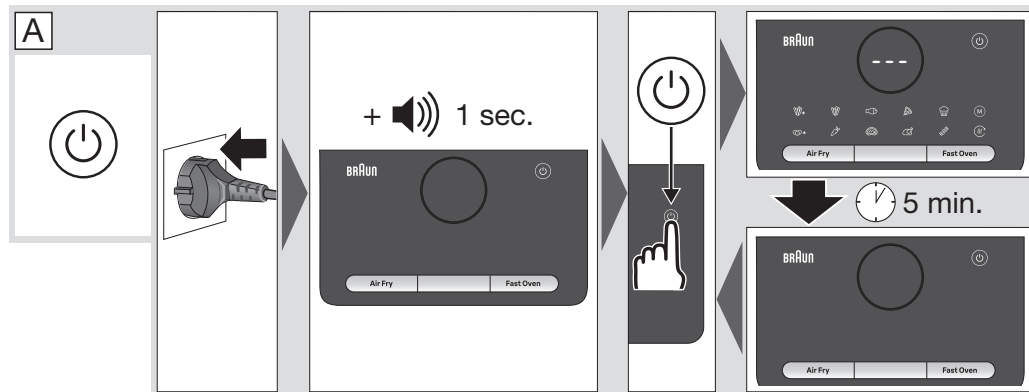
Hot Air Fryer

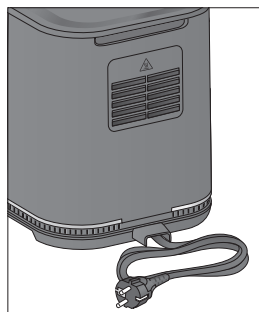
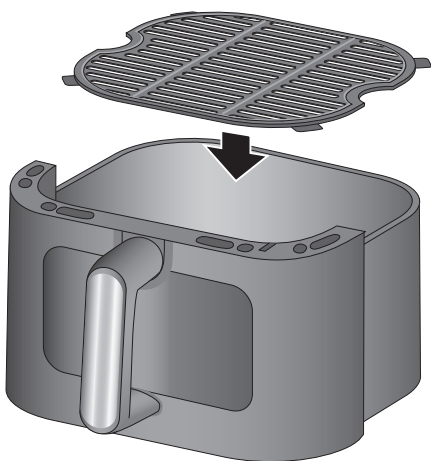
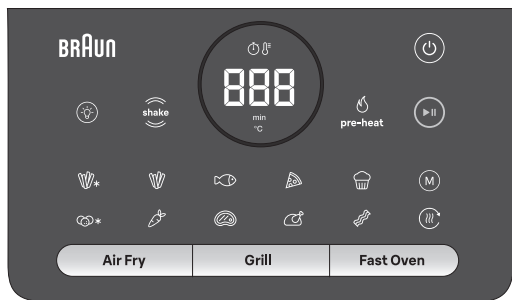
- DE** Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise (separate Broschüre) sorgfältig und vollständig, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
- EN** Please read safety instructions (separate booklet) carefully and completely before using the appliance.
- FR** Veuillez lire attentivement l'intégralité des instructions de sécurité (livret séparé) avant d'utiliser l'appareil.
- ES** Lea completamente las instrucciones de seguridad (manual separado) con atención antes de utilizar el aparato.
- CA** Si us plau, llegiu les instruccions de seguretat (llibret a part) detingudament i completament abans d'utilitzar l'aparell.
- PT** Leia as instruções de segurança (folheto separado) atentamente e por completo antes de utilizar o aparelho.
- IT** Si prega di leggere attentamente ed integralmente le istruzioni di sicurezza (libretto separato) prima di utilizzare l'apparecchio.
- NL** Lees de veiligheidsaanzwijzingen (afzonderlijk boekje) aandachtig en volledig voordat u dit product gebruikt.
- DK** Læs sikkerhedsinstruktionerne (separat hæfte) omhyggeligt og fuldstændigt, før apparatet bruges.
- NO** Les alle sikkerhetsanvisningene grundig før du tar i bruk apparatet.
- SE** Läs igenom säkerhetsanvisningarna (separat häfte) noggrant innan du använder apparaten.
- FI** Lue turvallisuuohjeet (erillinen kirjanen) huolella kokonaan ennen laitteen käyttöä.
- PL** Przed użyciem urządzenia proszę uważnie przeczytać instrukcje bezpieczeństwa (osobna broszura).
- CZ** Přečtěte si pečlivě a kompletně bezpečnostní pokyny (samostatná brožura) před použitím přístroje.
- SK** Kým začnete spotrebič používať, dôkladne si preštudujte bezpečnostné pokyny (samostatná brožúrka).
- HU** Kérjük, hogy a készülék használatá elött olvassa végig figyelmesen a biztonsági utasításokat (külön füzet).
- HR** Molimo vas da prije početka korištenja uređaja pažljivo i u cijelosti pročitate sigurnosne upute (posebna knjižica).
- SL** Pred napravo začnete uporabljati, pozorno in v celoti preberite navodila (ločena knjižica).
- TR** Cihazı kullanmadan önce lütfen güvenlik talimatlarını dikkatle ve tamamen okuyun (ayrı kitapçık).
- RO** Vă rugăm să citiți cu atenție și în întregime instrucțiunile de siguranță (broșură separată) înainte de a utiliza aparatul.
- GR** Μελετήστε με προσοχή όλες τις οδηγίες ασφαλείας (ξεχωριστό φυλλάδιο) προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
- KZ** Аспапты Болданаңды; алдында 5ауыпсіздік бойынша не5ауларды (бФлек кітапша) зейін 5ойып тігелдей обып шыны;ыз.
- RU** Перед использованием прибора внимательно полностью прочтите инструкции по технике безопасности (отдельная брошюра).
- UA** Перед використанням пристрою уважно та повністю прочитайте інструкцію з техніки безпеки (окрему брошуру).
- AR** يُرجى قراءة تعليمات الأمان (كتيب منفصل) بعناية وبشكل كامل قبل استخدام الجهاز.

HF5050

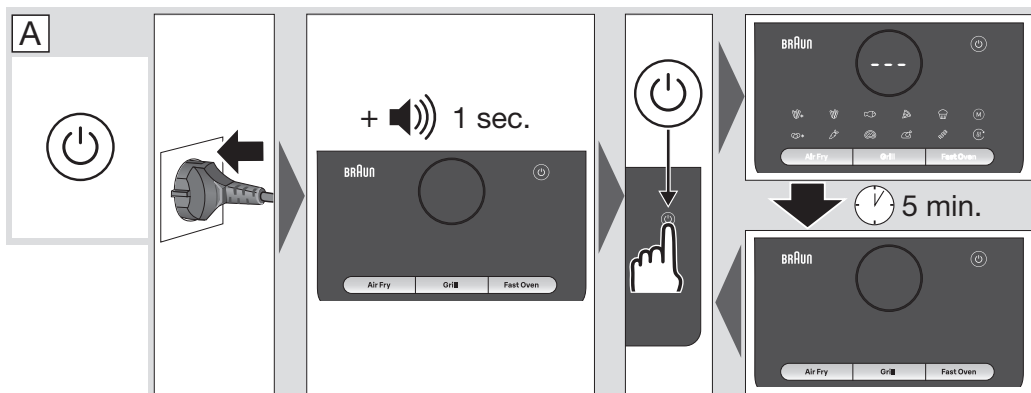


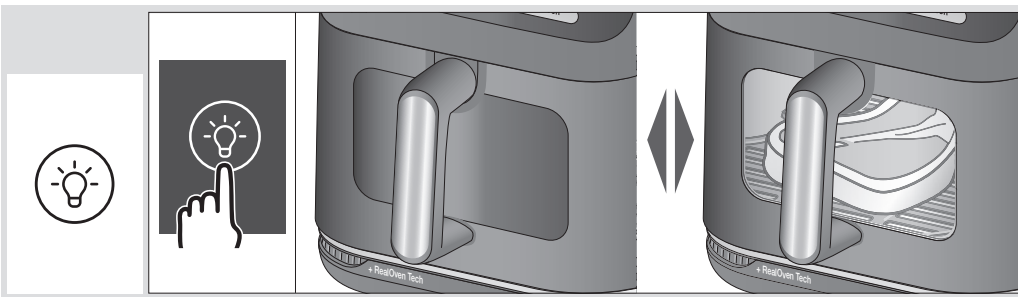
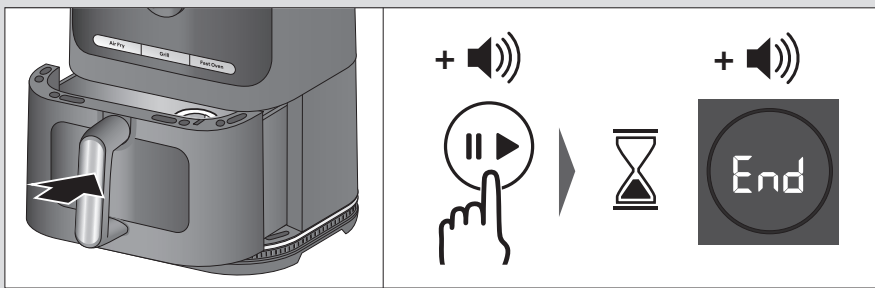
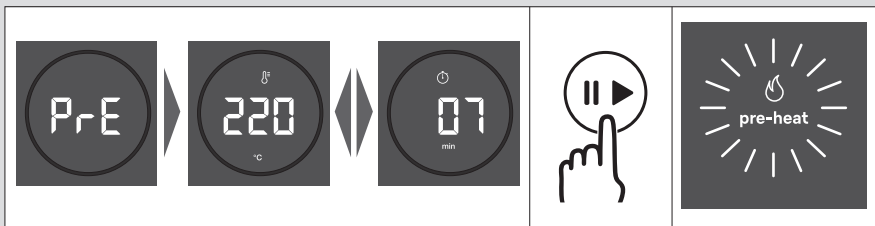
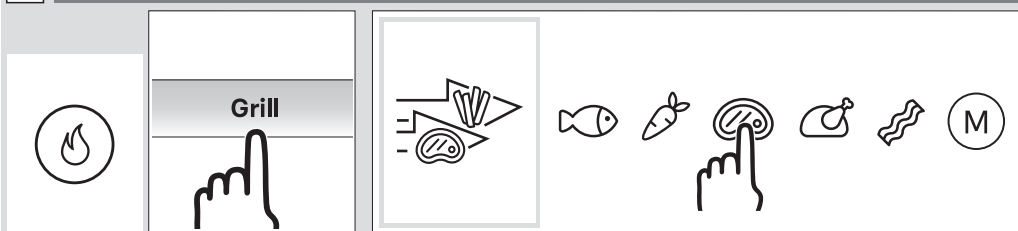
220-240 V~ 50-60 Hz 2000 W



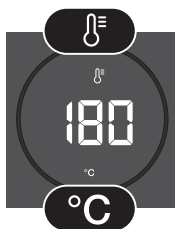


220-240 V~ 50-60 Hz 2000 W





E



39 40 41



175 180 185





G

M



Air Fry



Grill



Fast Oven



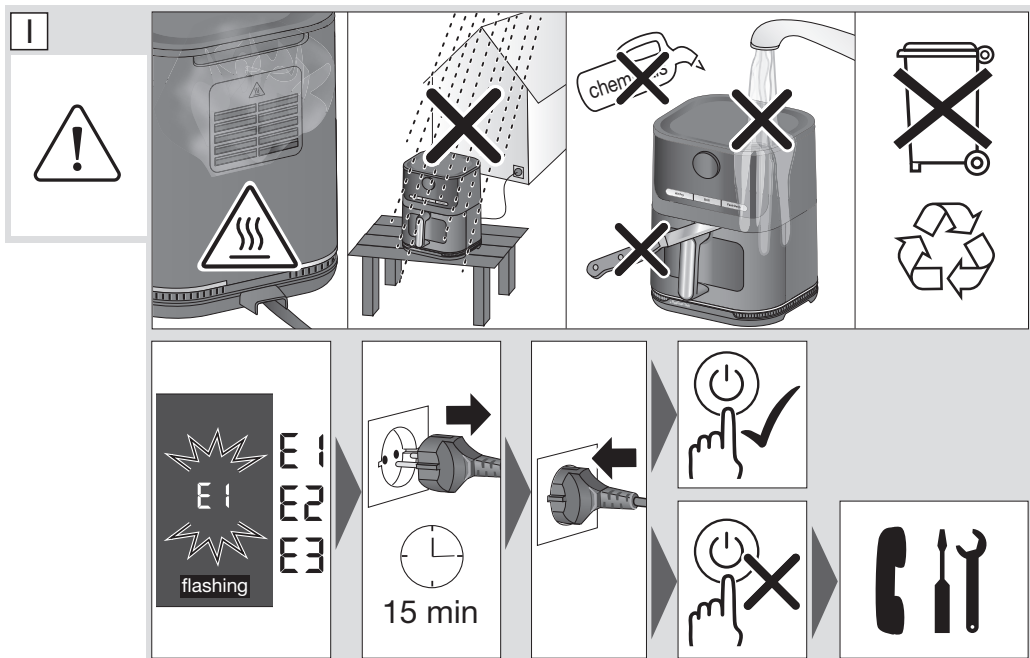
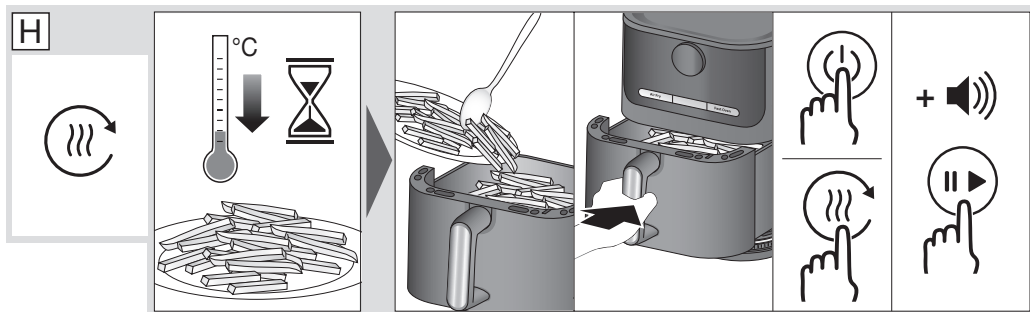
flashing

00

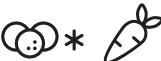
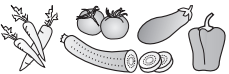
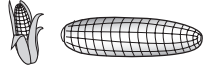
min

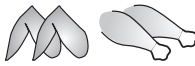


End

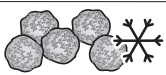
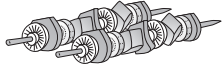
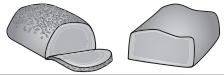


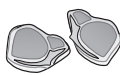
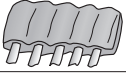
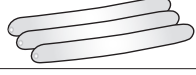
					 g	 min	 °C		 shake
		Air Fry	Grill	Fast Oven					
 10x10 mm  7x7 mm					1000	23	200		10 min
					200-1600	10-32	200		10 min
					200-1600	8-30	200		10 min
 10x10 mm					1000	30	200		10 min
	 25x25 mm				600-1000	30-40	200		10 min
 25x25 mm					1000	30	200		10 min
 25x25 mm					800-1200	30-40	200		10 min

				 g	 min	 °C		 shake
	Air Fry	Grill	Fast Oven					
				250	18	180		 50%
				500-600	8-10	180		 50%
				350-400	30	160		
				300	15	180		 50%
				100-150	8-10	180		 50%
				800	25	190		 50%
				800-1000	25-30	190		
				600	10	200		 50%
				2-4 	18-20	200		5 min

				 g	 min	 °C		 shake
	Air Fry	Grill	Fast Oven					
				450	15	200		 50%
				400-500	10-12	200		 50%
				600	30	200		 50%
				500-600	25	200		 50%
				1000-1500	50-65	200		 50%
				350	7	200	✓	 50%
				500-700	25-30	200	✓	 50%

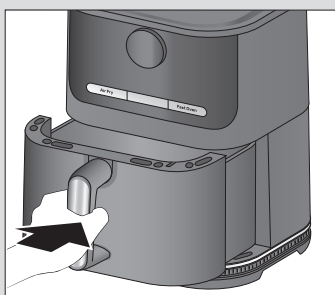
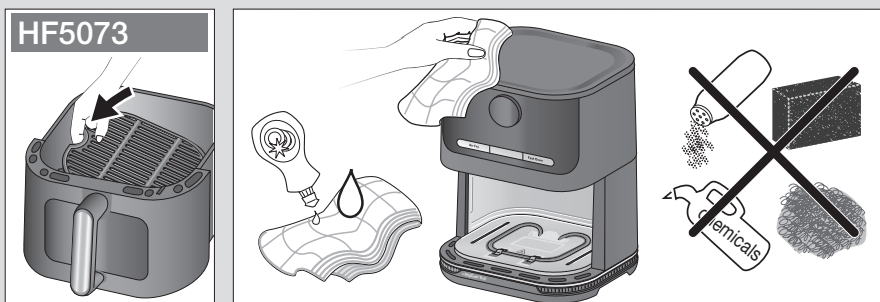
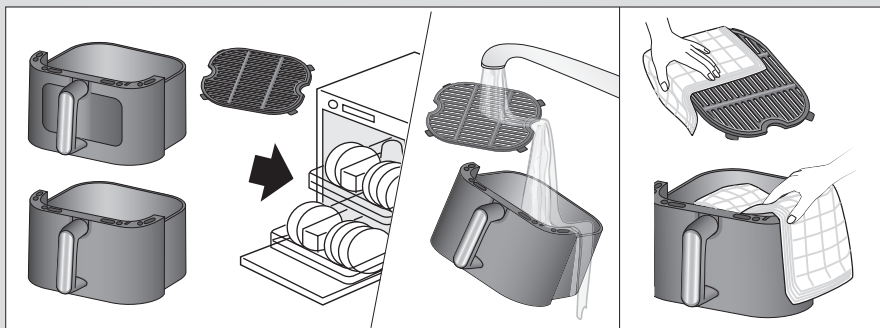
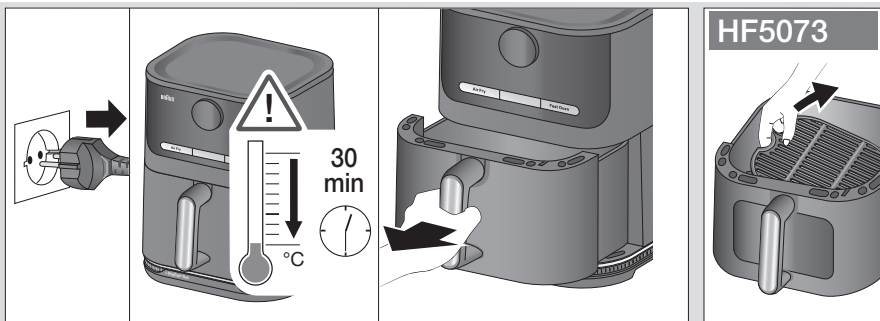
				 g	 min	 °C		 shake
	Air Fry	Grill	Fast Oven					
				300-400	20	180		 50%
				400-500	15	200		 50%
				200-300	15	180		
				250	18	180		
				500-600	20-25	180		
				4 	10-12	180		
				450	12	190	✓	 50%
				100-150	6-8	190	✓	 50%

								
	Air Fry	Grill	Fast Oven					
				4-6 	20	190		 50%
				500-600	8-10	190		 50%
 4-6				500-600	12-15	190		 50%
				700	25	190		 50%
				1000	50-60	190		 50%
				600	7	220	✓	 50%
				500-600	8-10	210	✓	 50%

								
	Air Fry	Grill	Fast Oven					
				550	20	190		
				400-500	15	190		
				450-500	12	200		 50%
				600-800	20-25	200		10 min
				4-6 	12	200	✓	 50%
				4 	3-5	200	✓	 50%

 				 g	 min	 °C		 shake
	Air Fry	Grill	Fast Oven					
				700	35	160		
				6-8 	18-20	160		
				8-9 	15-20	160		
					15	180		
					12	200	✓	
					25	190		

J



www

https://r.braunhousehold.com/m/multifry_5



Үлгі	HF5050 – HF5073
Кернеу	220 – 240 В
Герц	50 - 60 Гц
Ватт	2000 Вт
Сақтау шарттары:	температура: -10°C және +50°C Ылғалдылық: < 90%

Үлгі	HF3030
Кернеу	220 – 240 В
Герц	50 / 60 Гц
Ватт	1500 Вт
Сақтау шарттары:	температура: -10°C және +50°C Ылғалдылық: < 90%

Қытайда жасалған

Делонги Браун Хаусхолд ГмбХ

Германия Заңды өндіруші:

Делонги Браун Хаусхолд ГмбХ

Карл-Улрих-Штрассе ң

63263 Ной-Изенбург

Бұйымды іске пайдалану нұсқаулығына сәйкес өз

мақсатында пайдалану керек. Бұйымның қызмет

мерзімі тұтынушыға сатылған күннен бастап 2 жылды құрайды.

Импортер:

«Делонги» ААҚ, Ресей, 127055,

Москва қаласы, Суцёвская көшесі,

27/3-үй (27-үй, 3-құрылым)

Тел. +7 (495) 781-26-76

Сақталу мерзімі: Шектелмеген

Арылу жағдайлары: Қоршаған ортаны қорғау талаптарына сәйкес

Тасымалдау жағдайлары: Тасымалдау кезінде құлатып алуға немесе шамадан тыс шайқалтуға болмайды.

Сату жағдайлары: Сату жағдайларын өндіруші көрсетпеген, бірақ олар жергілікті, мемлекеттік және халықаралық ережелер мен стандарттарға сай болуға тиіс

Өндіруші зауыт:

De'Longhi Braun Household GmbH,
Carl-Ulrich-Strasse 4,
63263 Neu Isenburg, Germany



Модель	HF5050 - 5073
Напряжение	220 – 240 В
Частота колебаний	50 - 60 Гц
Мощность	2000 Вт
Условия хранения:	При температуре: от -10°C до +50°C и влажности: < 90%

Модель	HF3030
Напряжение	220 – 240 В
Частота колебаний	50 / 60 Гц
Мощность	1500 Вт
Условия хранения:	При температуре: от -10°C до +50°C и влажности: < 90%

Изготовлено в Китае для

Де'Лонги Браун Хаусхолд ГмбХ Германия

De'Longhi Braun Household GmbH

Carl-Ulrich-Straße 4

63263 Neu-Isenburg/Germany

Изделие использовать по назначению

в соответствии с руководством по эксплуатации.

Срок службы изделия составляет 2 года с даты

продажи потребителю.

Импортер и ответственный за претензии
потребителей: ООО «Делонги», Россия,
127055, Москва, ул. Суцевская, д. 27, стр. 3.
Тел. +7 (495) 781-26-76

Срок хранения: Не ограничен

Условия утилизации: Утилизировать
в соответствии с экологическими
требованиями

Условия транспортировки: Во время
транспортировки, не бросать и не подвергать
излишней вибрации.

Условия реализации: Правила реализации
товара не установлены изготовителем, но
должны соответствовать региональным,
национальным и международным нормам и
стандартам.

Производитель:

De'Longhi Braun Household GmbH,
Carl-Ulrich-Strasse 4,
63263 Neu Isenburg, Germany

Informacje o bezpieczeństwie podczas użytkowania frytkownicy.

1. Ogólne zasady bezpieczeństwa

- **Przeczytaj instrukcję:** Zawsze dokładnie zapoznaj się z instrukcją obsługi dołączoną do frytkownicy przed jej pierwszym użyciem.
- **Przeznaczenie:** Używaj frytkownicy tylko zgodnie z jej przeznaczeniem. Nie używaj jej do innych celów.
- **Instalacja:** Upewnij się, że frytkownica stoi stabilnie na płaskiej, równej i odpornej na wysoką temperaturę powierzchni. Umieść ją z dala od krawędzi blatu, aby uniknąć przypadkowego strącenia.
- **Transport:** Podczas przenoszenia frytkownicy upewnij się, że jest całkowicie ostudzona i opróżniona z oleju. Chwytaj ją za elementy obudowy, nie za pokrywkę.
- **Dzieci:** Frytkownica powinna być obsługiwana wyłącznie przez osoby dorosłe. Nie pozwalaj dzieciom na bawienie się lub obsługę frytkownicy bez nadzoru. Trzymaj urządzenie poza zasięgiem dzieci.

2. Bezpieczeństwo elektryczne

- **Uszkodzony przewód:** Nie używaj frytkownicy, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone. Wymianę przewodów lub naprawę powinien wykonać autoryzowany serwis lub wykwalifikowany elektryk.
- **Mokre ręce:** Nie dotykaj wtyczki, gniazdka, ani frytkownicy, mając mokre ręce.
- **Zasilanie:** Upewnij się, że napięcie w gniazdku odpowiada wymaganiom frytkownicy. Używaj wyłącznie gniazdka z uziemieniem. Nie stosuj przedłużaczy i rozdzielaczy.
- **Zasilanie:** Odłączaj frytkownicę od gniazdka, gdy nie jest używana lub przed czyszczeniem.

3. Bezpieczeństwo termiczne

- **Gorąca powierzchnia:** Nie dotykaj frytkownicy podczas pracy, gdyż obudowa, pokrywka, kosz i inne elementy mogą być bardzo gorące. Używaj rękawic kuchennych podczas manipulacji gorącymi częściami.
- **Para:** Uważaj na gorącą parę wydobywającą się z frytkownicy podczas pracy.
- **Olej (dotyczy frytkownic tradycyjnych):** Uważaj na gorący olej, który może spowodować poważne oparzenia. Nie przenoś frytkownicy, gdy olej jest gorący.

4. Ryzyko pożaru

- **Nadzór:** Nie pozostawiaj frytkownicy włączonej bez nadzoru.
- **Olej (dotyczy frytkownic tradycyjnych):** Używaj wyłącznie olejów i tłuszczów zalecanych do smażenia we frytkownicach.
- **Napełnianie (dotyczy frytkownic tradycyjnych):** Nie przepełniaj zbiornika na olej. Używaj wyłącznie ilości oleju zalecanej przez producenta.
- **Woda:** Nie dodawaj wody do rozgrzanego oleju.
- **Materiały łatwopalne:** Nie używaj frytkownicy w pobliżu łatwopalnych materiałów, takich jak zasłony lub ściereczki.

5. Ryzyko zalania

- **Wilgoć:** Nie zanurzaj frytkownicy, przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie lub innych płynach. Nie używaj urządzenia w wilgotnym środowisku.
- **Wylewanie:** Uważaj, aby nie wylać żadnych płynów na frytkownicę lub do jej otworów.

6. Ostrzeżenia dotyczące użytkowania

- **Przedmioty:** Nie wkładaj do frytkownicy żadnych przedmiotów poza tymi do niej przeznaczonymi.
Nie używaj frytkownicy bez oleju lub tłuszczu (dotyczy frytkownic tradycyjnych).
- **Żywność:** Upewnij się, że żywność przeznaczona do smażenia jest sucha, aby uniknąć rozpryskiwania oleju.
- **Części:** Nie modyfikuj frytkownicy ani nie używaj uszkodzonych elementów. Używaj tylko oryginalnych części.

7. Konserwacja i czyszczenie

- **Odlączenie od zasilania:** Zawsze odłącz frytkownicę od zasilania i poczekaj, aż ostygnie, zanim rozpoczniesz jej czyszczenie.
- **Środki czyszczące:** Nie używaj agresywnych środków czyszczących ani szorstkich gąbek. Czyść frytkownicę zgodnie z instrukcją producenta.
- **Olej (dotyczy frytkownic tradycyjnych):** Regularnie wymieniaj olej w frytkownicy.
- **Części:** Myj kosz i inne elementy frytkownicy zgodnie z instrukcją producenta.

8. Transport i przechowywanie

- **Transport:** Upewnij się, że frytkownica jest ostudzona i opróżniona z oleju przed jej przeniesieniem.
- **Przechowywanie:** Przechowuj frytkownicę w suchym i czystym miejscu, z dala od źródeł ciepła i wilgoci.

9. Utylizacja

- **Opakowanie:** Utylizuj opakowanie frytkownicy zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu.
- **Urządzenie:** Nie wyrzucaj frytkownicy do zwykłego kosza na śmieci. Oddaj ją do odpowiedniego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektronicznego.

10. Znaczenie stosowania się do ostrzeżeń

- Zastosowanie się do powyższych ostrzeżeń minimalizuje ryzyko uszkodzeń ciała, awarii urządzenia oraz strat materialnych. Ignorowanie zaleceń może prowadzić do poważnych zagrożeń zdrowotnych i materialnych. Dbaj o bezpieczeństwo swoje i swoich bliskich, przestrzegając wskazanych środków ostrożności.
- Pamiętaj, że powyższa instrukcja jest ogólna. Zawsze stosuj się do zaleceń producenta.